

# DOSSIER DE COMMUNICATION

## Spectacle de Contes

### « Il est revenu ! »

Sylvenn Conan raconte :

Le retour des soldats après la guerre.

Un spectacle où récits de vie et contes se mêlent et se nourrissent,  
pour nous plonger au cœur de ce qu'est le retour à l'intime après avoir  
vécu l'horreur de la guerre.

Accompagnement à l'écriture : Pépito Matéo



**Kata compagnie**

**[www.sylvennconan.com](http://www.sylvennconan.com)**

# Sommaire

-P3 : Présentation et démarche

-P4 : Le conte-nu

-P5 : Contes-nus

-P6 : Quelques images

-P7 : Presse

-P8 : Les dires des adultes

-P9 : Les dires des enfants

-P10 : Biographie

## Contact

Sylvenn Conan  
Compagnie Kata  
81, rue de l'Ermitage  
45750 - Saint-Privé Saint-Mesmin  
[sylvenn.conan@outlook.fr](mailto:sylvenn.conan@outlook.fr)  
tel : 06 51 99 66 38



## Présentation

C'est l'histoire de quatre copains.

Depuis tout petits ils sont toujours ensemble.

Ils grandissent en faisant des ricochets sur le lac bleuté, deviennent des hommes.

Un jour sur leur chemin, ils rencontrent une ogresse faite de terre, de fer, de sang. Elle frappe à leurs portes, vient jusqu'à eux pour les emporter, les dévorer.

Ici on l'appelle : la guerre.

Vont-ils lui échapper ?

Quel prix devront-ils payer pour s'en sortir ?

" Il est revenu " : un spectacle à la croisée du conte, du récit de vie, agrémenté de poésies et de chansons. Ce spectacle est contextualisé dans la période de la Grande Guerre. Au-delà de ce contexte historique il invite à une large réflexion sur le thème de la paix et de la guerre.

Un spectacle de contes tout public a partir de 8 ans.

## Ma démarche

Ma démarche a été de faire se rencontrer une parole symbolique, imagée, chargée en émotions : celle du conte qui traverse l'espace et les âges, avec des récits de vie : une parole ancrée dans un contexte historique.

Ces deux paroles se nourrissent l'une l'autre et rendent le récit très vivant.

Mon intention était que les enfants puissent se sentir en empathie avec les personnages de l'histoire.

Mon ambition était de leur faire comprendre l'impact que la guerre a sur l'être humain afin qu'il puisse en percevoir la dangerosité et l'absurdité.

# Le conte-nu

## Voici mes sources

Les contes que je raconte sont des contes traditionnels issus de la transmission orale que j'ai re-contextualisé dans la période de la guerre 14-18.

Conte cadre : Création de Sylvenn Conan accompagné dans l'écriture par Pépito Matéo.

Première histoire : « **Jean à la peau d'ours** », conte européen collecté par les frères Grimm.

Deuxième histoire : Travail à partir de 2 versions d'un conte traditionnel japonais :

- « **L'ours au croissant de lune** » réécrit par C. Pinkola Estes
- « **Les trois poils du loup** » réécrit par H. Gougaud

Troisième histoire : Poésie d'Arthur Rimbaud « **Le dormeur du Val** »

Quatrième histoire : « **La goutte de miel** » Conte traditionnel arménien.

Cinquième histoire : « **Baal shem Tov** » Conte traditionnel israélien.

Sixième histoire : optionnelle en fonction de l'écoute des enfants « **loup noir, loup blanc** »

## Quelques images



A la médiathèque de Saint Antoine l'Abbaye



A l'école de Montagne

# Presse

## MONTAGNE/SAINT-BONNET-DE-CHAVAGNE

### Sylvenn Conan a joué la première de son spectacle



Sylvenn Conan a émaillé son spectacle de moments de musique. Les écoliers ont été captivés par le spectacle.

Mardi 6 novembre, Sylvenn Conan est venue présenter, pour la première fois, le spectacle qu'elle a spécialement créé pour les enfants et qui s'inscrit dans la programmation de la célébration du centenaire de la fin de la guerre de 14/18.

Initiée par la Communauté de communes Saint-Marcellin-Vercors-Isère, « Territoire de mémoire(s) ». Ce sont les écoliers de CM1/CM2 du RPI de Montagne Saint-Bonnet-de-Chavagne qui ont eu le privilège d'assister à la « première ». Ce

spectacle de quatre contes, présente l'histoire du retour de la guerre de quatre copains. La mise en scène, dans un décor sobre, avec simplement la présence de quelques silhouettes, a servi efficacement le jeu de Sylvenn.

Elle a émaillé sa représentation d'intermèdes musicaux qui ont été des moments de respiration pour les jeunes spectateurs.

À la fin du spectacle, l'enseignant, Etienne Petitjean, a ouvert une discussion qui a permis aux enfants d'ex-

primer leur ressenti. Tous ont été captivés par ce spectacle et n'ont pas trouvé sa durée, d'une heure, excessive. Le retour positif des écoliers permet à Sylvenn d'envisager sereinement les spectacles à venir.

R.E.

## SAINT-ANTOINE-L'ABBAYE

### Contes et exposition pour célébrer le centenaire

Samedi, Anouk Cartignies, responsable de la médiathèque, a accueilli avec plaisir, un grand nombre de personnes venues voir un spectacle créé et interprété par Sylvenn Conan: "Il est revenu". Ce spectacle a été programmé dans le cadre "Territoire de mémoires", initié par la Communauté de Communes Saint-Marcellin-Vercors-Isère.

C'est l'histoire du retour de la guerre de 14-18, de cinq copains soudés comme les cinq doigts de la main. Entre parole symbolique et parole historique, cet écrit puise son inspiration dans des contes collectés par les frères

Grimm, des versions d'un conte traditionnel japonais, d'une poésie d'Arthur Rimbaud et de contes traditionnels arméniens et israéliens. Le public a apprécié le dynamisme, la légèreté de cette représentation, émaillée d'intermèdes musicaux.

La médiathèque avait également réservé un espace à Gillian Teyzier, 10 ans, élève de CM2, qui a rassemblé des objets ayant appartenu à son arrière-arrière-grand-père, combattant de la Grand Guerre. Dans des vitrines, on a pu voir des objets et des documents et, sous une cloche de verre, une réalisation du jeune Antonin. Il s'agit d'une repro-

duction de tranchées de la guerre de 1914, accompagnée d'explications pour comprendre le fonctionnement de ce lieu sinistre.

Ce jeune passionné d'histoire s'est inspiré de plusieurs documents, pour réaliser cette maquette. Il a consacré plus de 2 mois à préparer cette exposition, en recherchant des objets ayant appartenu à son aïeul, au domicile de sa grand-mère. Il a notamment retrouvé le casque du soldat qui servait d'écuelle pour donner du grain aux poules. Par ailleurs, Gillian a présenté un exposé devant ses petits camarades de son école.



R.E. Salle comble pour le spectacle de Sylvenn Conan.

# Les dires des adultes

## Suite au spectacle à la médiathèque de Saint Antoine l'abbaye Le mot de la bibliothécaire

Le public était au rendez vous, c'était complet.

Spectacle de qualité nous permettant de plonger dans l'ambiance de la fin de la Première Guerre Mondiale, tout en distillant des contes traditionnels, subtilement insérés dans le contexte de la guerre. Le public a été conquis, grand silence attentif pendant une heure et quart. Conquis et touché, la conteuse a reçu de très nombreux retours positifs.

Un quart du public n'était pas antonin mais avait entendu parler du spectacle par les écoles du territoire qui avaient reçu l'info (émise par la conteuse et la bibliothèque de Saint Antoine) ou encore par le bouche à oreilles.

La tranche d'âge « des 8 ans » était tout a fait adapté.

Bilan très positif.

## Suite au spectacle à l'école de Saint Lattier : Le retour d'un enseignant

---

Retour sur le spectacle « Il est revenu »

Tout d'abord, un grand bravo et un grand merci pour ce spectacle !

Le spectacle mêle subtilement le récit de vie et le conte, cela aura sans doute dérouter un certain nombre d'enfants...

L'histoire de ces quatre jeunes hommes, nés au mauvais endroit, au mauvais moment nous rappellent combien la Grande Guerre a profondément marqué les corps et surtout les esprits. Derrière la grande Histoire, l'Histoire officielle, l'Histoire cérémonieuse, l'Histoire mémorielle se cache la petite histoire... les petites histoires vécues par les petites gens.

Quelle émotion dans ces récits de vie ! Tu as eu la belle idée et aussi le talent de construire cette histoire d'amitié, ancrée dans le quotidien de l'époque, mais aussi très largement intemporelle.

Moi, adulte, je fais facilement le lien entre ces récits de vie et ce que je connais de la première guerre mondiale. Pas sûr que le lien soit aussi clair chez les enfants.

Le spectacle aurait pu se contenter des ces récits de vie mais l'apport du conte est très intéressant : il apporte le recul, la sagesse, l'autoréflexion sur les événements.

Cent ans après la fin de cette guerre, je m'interroge souvent : comment une telle boucherie a-t-elle été possible ? Comment a-t-on pu faire combattre des soldats qui au fond se ressemblaient tellement ? Quel cynisme était alors à l'oeuvre pour orchestrer cette symphonie macabre ?

Le message de paix que délivre ton spectacle me rassure profondément : les commémorations officielles (bien qu'importantes et nécessaires) ne suffisent pas.

La littérature, le cinéma, le spectacle vivant nous apportent le complément essentiel, qui permet de comprendre l'humain dans sa beauté et ses travers. : c'est ce que tu as fait brillamment et je t'en remercie encore.

---

Philippe Berlandis

## Les dires des enfants

Retour des enfants de l'école de Pont en Royans rapporté par l'enseignante:

ils étaient très imprégnés du thème car nous avons travaillé dessus toute cette semaine, ils ont donc bien pris la dimension de ces histoires.

Chacun s'est attaché à un personnage en particulier pour tel ou tel détail. Ils ont vécu les récits avec émotions, surtout la tristesse, mais également l'incompréhension avec l'histoire de la goutte de miel.

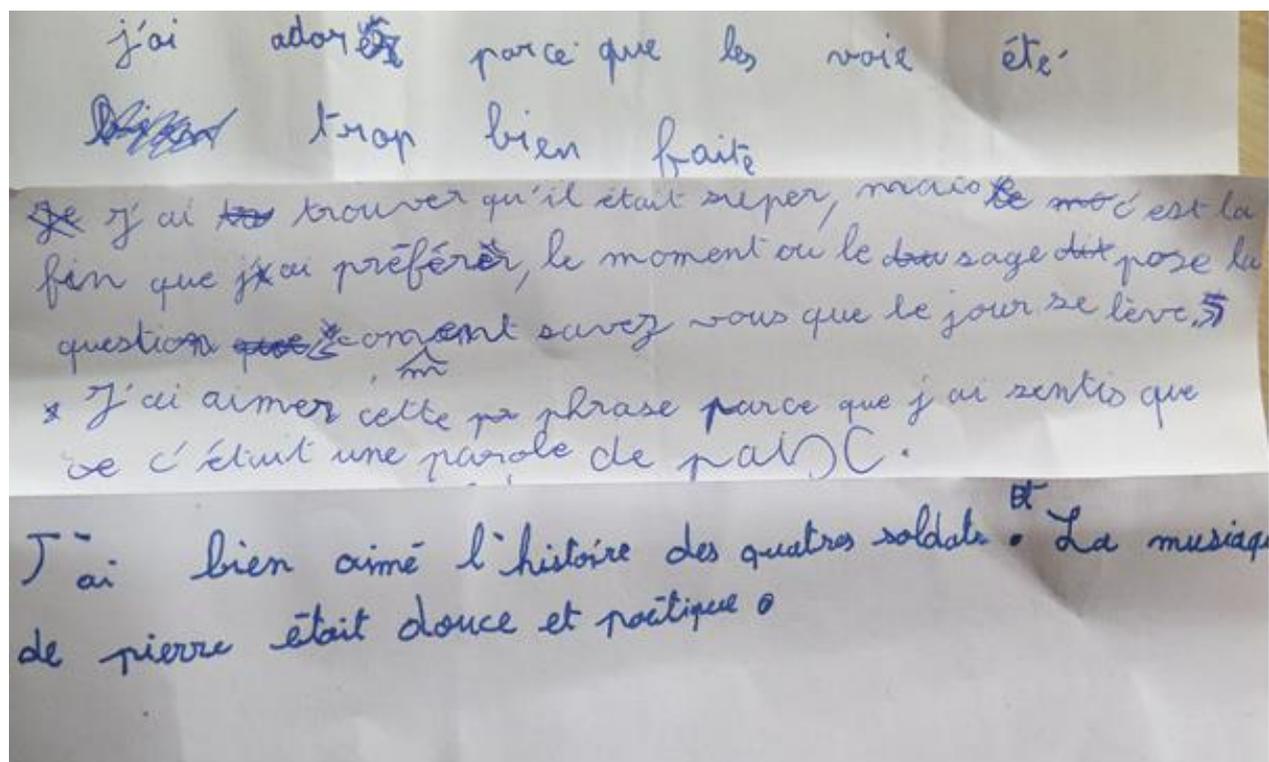
Ils ont très apprécié l'alternance récit et musique, et également le jeu théâtral qui leur faisait bien passer les émotions des personnages.

Des parents m'ont rapporté qu'ils en avaient beaucoup parlé en rentrant chez eux le jour de la représentation, c'est la première chose qu'ils ont évoqué en passant le portail alors que cela s'était déroulé le matin.

A la fin ils avaient beaucoup de questions à poser :

- est-ce une histoire vraie ?
- est-ce que ça vient réellement de ta grand-mère ?
- est-ce que tu avais vraiment une pierre de l'espoir ?
- ces personnages ont-ils vraiment existé ?

Ils en gardent tous un souvenir fort.



# La fiche technique

**Durée du spectacle :** 1h10 minutes

**Espace**

2 mètres de longueur

2 mètres de profondeur

J'ai un fond de scène sur lequel j'accroche des peintures des silhouettes des personnages de l'histoire.

**Temps de Mise en place:** 1h

**Lumières :** Plan fixe, 2 projecteurs face croisés.

**Tarif :** me contacter

## UN SPECTACLE C'EST DU TEMPS ET DE L'ÉNERGIE POUR :



# Biographie

« Raconter est un art, celui de la relation »

Henry Gougaud

Je suis conteuse et peintre.

Quand je peins, j'ouvre des fenêtres sur des mondes et des histoires.

Quand je raconte, je vois des images et des couleurs.

Mais il n'en a pas toujours été ainsi ! Pour se trouver nous empruntons parfois des chemins de traverse. Ainsi j'ai étudié la pharmacie pendant 7 années pleines. J'ai ensuite exercé ce métier en tant que pharmacienne spécialisée en élixirs de fleurs.

C'est en Avril 2010, par un matin brumeux, au milieu d'un champ de muguet que le conte est venu frapper à ma porte.

C'est à ce moment qu'est né cette envie brûlante de raconter et de partager... comme une graine de folie, comme un rêve inattendu... comme une évidence.

La graine a germé et aujourd'hui je raconte par gourmandise, pour le plaisir de dire et d'offrir des trésors :

- pour inviter à rêver grand et à voir la beauté !
- pour dire ce qui ne peut pas être dit autrement.
- pour inventer des nouveaux chemins et donner confiance en la vie !

En créole on appelle les contes : « **le manger pour cœur** » : c'est la nourriture du cœur. Je les raconte car je sais qu'ils sont bons, ils nous nourrissent et nous aident à cheminer dans ce monde.

J'ai commencé raconter de manière autodidacte, sauvage, hors de tout cadre, entre les hêtres de la Forêt de Brocéliande.

On dit que c'est en marchant que l'on fait son chemin, et c'est en disant et en dix ans que l'on devient homme ou femme de parole.

Je suis sur ce chemin avec cette envie de transmettre et d'amener les contes là où ils n'ont pas l'habitude d'être. Les écoles sont un bon endroit car elles regroupent des enfants qui viennent de classes sociales très variées.

Sur ce chemin de transmission je me suis fait accompagner...

1, 2, 3 ... Pendant un an j'ai suivi l'atelier de **Catherine Lamouroux** à Paris...

4, 5 6 ... C'est le regard de **Geneviève Marié** : conteuse québécoise qui m'a fait prendre conscience de l'importance du corps et de la gestuelle dans l'acte de conter.

7, 8, 9 ... C'est avec la grande **Catherine Zarcate** que j'ai appris à écouter respirer l'histoire au cœur des éléments...

Pendant ces trois dernières années j'ai grandi en sein d'un collectif de conteur : **le laboratoire de la maison du conte à Chevilly Larue** initialement dirigé par **Abbi Patrix**, ce qui m'a permis de sortir des sentiers battus et d'en inventer d'autres.

Les rencontres ont été nombreuses, hautes en couleur et je ne vais pas toutes les détailler.

Pour en savoir plus je vous invite à un voyage en Poésie-Nouvelles idées sur mon site internet : [www.sylvennconan.com](http://www.sylvennconan.com)